

DONNERSTAG, 19. DEZEMBER 2019, NR. 51/52  
STADT KONSTANZ



Ortsverwaltung Dingelsdorf,  
Rathausplatz 1, 78465 Konstanz

# DINGELSDORF *Blättle* UND OBERDORF

AMTS- UND INFORMATIONSBLETT DER ORTSVERWALTUNG

## Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner von Dingelsdorf und Oberdorf,

eine weiteres überdurchschnittlich warmes Jahr neigt sich dem Ende entgegen. In wenigem Tagen ist Wintersonnenwende und ab da, werden die Tage wieder länger und der immerwährende Wechsel von winterlicher ruhe und sommerlichen Wachstum geht weiter. So, wie es immer war, meint man.

Bis 1969 war ich in Dingelsdorf in der Schule und da gab es im Sommer noch „hitzefrei“. Dafür musst e es vormittags um 10 Uhr schon 26 ° warm sein. Dann war ab 11 Uhr die Schule aus. Zwei- bis dreimal hat es geklappt. Heute wäre im Sommer in manchen Regionen Deutschlands zeitweise kaum noch ein normaler Schulunterricht zu organisieren, wenn die Parameter von damals angelegt würden. Das ist eines von unzähligen Anzeichen, dass sich nicht nur das Wetter, sondern vor allem auch das Klima verändert. Nicht nur das Klima ändert sich, sondern seit Jahrzehnten geht die einheimische Artenvielfalt bei Tieren und Pflanzen mittlerweile drastisch zurück. Diesen Herbst hat der Ortschaftsrat Dingelsdorf beschlossen, einen Arbeitskreis für Klimaschutz und Biodiversität zu gründen, was zwischenzeitlich erfolgt ist. Mehrere Arbeitsgruppen sind sehr aktiv dabei, dorfgerichte Lösungen zu finden, die das Klima schonen, der Artenvielfalt nutzen und einen – global gesehen zwar - kleinen, aber nicht minder wichtigen Beitrag zu leisten um die Welt und unsere schöne Heimat auch für die künftigen Generationen zu erhalten. Es sind alle dazu eingeladen mitzumachen. Allen, die schon dabei sind, herzlichen Dank und viel Erfolg.

Im Mai dieses Jahres waren Kommunalwahlen, die auch bei uns im Ortschaftsrat gravierende Veränderungen gebracht haben. Vier Ortschaftsrätinnen und Ortschaftsräte haben sich aus dem Gremium verabschiedet: Thomas Keller war fünf Jahre dabei, Heidi Schaal und Laisa (Elisabeth) Riedlinger je zehn Jahre, Eugen Kaibach, der dienstälteste Ortschaftsrat ist nach 42 Jahren im Ortschaftsrat nicht mehr zu Wahl angetreten. Besonders

Dir, lieber Eugen, aber auch den anderen Kolleginnen und Kollegen ein ganz herzliches Dankeschön für eure tolle Arbeit für unser Dorf.

Neu im Gremium durften wir Horst Scheu und Horst Böttinger-Thyssen begrüßen, seit vielen Jahren aktive und engagierte Dingelsdorfer. Besonders gefreut hat mich aber, dass mit Britta Kaibach und Julia Thiedmann zwei junge Frauen den Sprung in den Ortschaftsrat geschafft haben. Mit ihrer Hilfe wurde das Gremium nicht nur jünger, sondern wir haben weiterhin einen 40%igen Frauenanteil im Rat. Beide haben sich in der kurzen Zeit mit viel Kraft und Elan in die politische Arbeit eingebracht. Bei allen Ortschaftsräten möchte ich mich für die vergangene und künftige Zusammenarbeit bedanken.

Beim Bauhof Dingelsdorf hat sich Herr Manfred Meßmer nach 26 Jahren in den verdienten Ruhestand verabschiedet. Lieber Manni, vielen Dank für deinen zuverlässigen Einsatz im Bauhof sowie viel Freude und alles Gute im neuen Lebensabschnitt.

Beim Herbstkonzert des Musikvereins Dingelsdorf wurde zwei aktive Mitglieder geehrt. Die Musiker Philipp Renz und Klaus Thiedmann sind seit 50 Jahren aktiv im Musikverein tätig. Ich darf mich auch im Namen unseres Dorfes bei euch beiden für euer vorbildliches Engagement ganz herzlich bedanken und wünsche euch weiterhin viel Freude und Spaß mit der Musik.

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, im Namen des Ortschaftsrates und der Ortsverwaltung wünsche ich Ihnen frohe und gesegnete Weihnachten, sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das kommende Jahr 2020

Ihr  
Heinrich Fuchs  
Ortsvorsteher

## NOTRUF / BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN



Polizei 110  
Notruf/Feuerwehr 112

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

Bereitschaftsdienst 116 117  
Krankentransport 19222  
Vergiftungs-Informationszentrale 0761/19240  
(bei unklarer Vergiftung)

**Apotheken / 08.30 bis 08.30 Uhr****Donnerstag, 19.12.2019:**

Zähringer-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 10 18  
Zähringerplatz 17, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Freitag, 20.12.2019:**

Hirsch-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 36 11  
Bodanstr. 40, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Samstag, 21.12.2019:**

Apotheke am Fürstenberg, Tel.: 07531 - 7 73 57  
Fürstenbergstr. 86, 78467 Konstanz (Fürstenberg)

**Sonntag, 22.12.2019:**

Petershauser-Apotheke, Tel.: 07531 - 36 10 60  
Zähringerplatz 16, 78464 Konstanz (Petershausen)

**Montag, 23.12.2019:**

Rosgarten-Apotheke, Tel.: 07531 - 12 82 99 40  
Riedstr. 2, 78467 Konstanz (Wollmatingen)

**Dienstag, 24.12.2019:**

Marien-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 11 50  
Markgrafenstr. 14 A, 78467 Konstanz (Petershausen)

**Mittwoch, 25.12.2019:**

Bodan-Apotheke, Tel.: 07531 - 6 54 05  
Alter Wall 11, 78467 Konstanz (Petershausen)  
Schwanen-Apotheke, Tel.: 07533 - 9 70 40  
Allensbacher Str. 3, 78465 Konstanz (Dettingen)

**Donnerstag, 26.12.2019:**

Mohren-Apotheke, Tel.: 07531 - 2 52 88  
Wessenbergstr. 11, 78462 Konstanz (Altstadt)

**Weitere Apothekendienste unter  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)**

**Tierarzt**

Auskünfte erteilen die Tierarztpraxen

**Sonstige wichtige Rufnummern**

Grundschule 4149  
Kath. Kindergarten 2217  
Kath. Pfarramt 5567  
Ev. Pfarramt 07531/94420  
Polizeiposten Wollmatingen 07531 942993  
Stadtverwaltung 07531 900-0  
Stadtwerke 07531 803-0

Landratsamt Konstanz  
Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz,  
Fax: 07531 800-1385, E-Mail: info@LRAKN.de  
Internet: www.LRAKN.de  
Telefonzentrale für sämtliche Dienststellen: 07531 800-0

Grundsteuer 07531 900-335  
Abfallberatung 07531 996-188  
oder 996-189  
Rentenanträge, Info 07531/900-888  
Sozialhilfe, Info 07531/900-888

Bodenseeschiffsbetriebe, Anlegestelle Dingelsdorf 933054

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Ortsverwaltung Dingelsdorf, Tel. 07533/5295,  
Mail: dingelsdorf@konstanz.de  
[www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de](http://www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de)

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der Ortsvorsteher oder sein Stellvertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771 9317-40,  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Ortsverwaltung Dingelsdorf**

Rathausplatz 1, 78465 Konstanz,  
[www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de](http://www.konstanz-dingelsdorf-oberdorf.de)

**Wir sind für Sie da**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Pfahlbaumuseum**

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
und Mittwoch von 14.00 bis 16.30 Uhr

**Ortsvorsteher  
Sprechstunden**

**Heinrich Fuchs  
nach Vereinbarung**  
Tel. 0171/7 74 11 36 oder  
E-Mail: [info@Fuchshof.de](mailto:info@Fuchshof.de)

**Fachbereich**

**Verwaltung/Bauhof** **Gabriela Steffens**

Tel. 52 95

E-Mail: [gabriela.steffens@konstanz.de](mailto:gabriela.steffens@konstanz.de)

**Fachbereich****Bürgerservice:**

**Karin Fuchs**

Telefon 52 95

E-Mail: [karin.fuchs@konstanz.de](mailto:karin.fuchs@konstanz.de)

Fax: 5268



**Wochenspruch:**  
*Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen;  
und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern.*

Lukas 12, Vers 48



## BÜRGEREMPfang 2020

Sonntag, 12. Januar, 14 Uhr  
im Bodenseeforum Konstanz



### **Bürgerempfang am 12. Januar 2020**

**OB Burchardt lädt zum Austausch ins Bodenseeforum ein**

**Zum Jahresbeginn freut sich OB Uli Burchardt, die Konstanzner Bürgerinnen und Bürger zum siebten Bürgerempfang am 12. Januar begrüßen zu dürfen.**

**Die Veranstaltung im Bodenseeforum beginnt um 14 Uhr.**

Im Mittelpunkt des Bürgerempfangs steht das persönliche Gespräch zwischen Konstanznerinnen und Konstanzern und Oberbürgermeister Uli Burchardt. Ein weiterer Schwerpunkt ist der Rückblick auf 2019 sowie ein Ausblick auf das kommende Jahr. Unter dem Stichwort „Konstanz sagt Danke!“ werden dieses Jahr Claudia Deutinger vom SC Konstanz-Wollmatingen e.V. sowie die DLRG und die Malteser für ihr besonderes Engagement in der Stadtgesellschaft geehrt. Verschiedene Thementische widmen sich den großen Konstanzner Projekten.

Eine Anmeldung ist nur für die Kinderbetreuung notwendig. Hierfür einfach eine Email mit dem Alter des Kindes an [buergerempfang@konstanz.de](mailto:buergerempfang@konstanz.de) senden. Im Bodenseeforum besteht außerdem eine Garderobenpflicht.

**DIE ORTSVERWALTUNG INFORMIERT**

**Die Stadtverwaltung sowie alle Ortsverwaltungen bleiben am Freitag, den 27.12.2019 geschlossen.**

**Das Mitteilungsblatt macht Weihnachtspause**

Die erste Ausgabe im neuen Jahr gibt es am 16.01.2020.

**Zu verschenken****Haben auch Sie etwas, das Sie nicht mehr gebrauchen können?**

Alles, was zum Wegwerfen zu schade ist, kann hier in einer kostenlosen Kleinanzeige zum Verschenken angeboten werden. Wenden Sie sich bitte an:

**Ortsverwaltung Dingelsdorf: Tel. 07533 / 5295 oder per Mail: dingelsdorf@konstanz.de**

### Wiederholt kam es zu Beschwerden von Anwohnern, dass durch parkende Autos zu Zufahrt auf das eigene Grundstück erschwert wird

Bitte denken Sie daran, dass im Höhenrückenweg Parken in den eingezeichneten Flächen erlaubt ist. Im Übrigen gilt die Straßenverkehrsordnung, nach der Parken u.a. unzulässig ist vor Grundstückssein- und -ausfahrten, auf schmalen Fahrbahnen auch ihnen gegenüber,

### Mehrfach wurden beim Parkplatz „Klausenhorn“ Grünabfall und Grünabschnitte abgeladen

**Dies ist keine öffentliche Ablagestelle. Zuwiderhandlungen werden nachverfolgt.**

Grünabfälle können kostenfrei bei der Deponie „Dorfweiher“ abgegeben werden.

**Silvester-Feuerwerk**

**Das Abbrennen von pyrotechnischen Gegenständen der Klasse II (Feuerwerkskörper/Knallkörper) ist nur am 31.12. und am 01.01. gestattet.**

Denken Sie auch daran, dass in der unmittelbaren Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie Reet- und Fachwerkhäusern das Abbrennen von Feuerwerkskörpern und Knallkörpern verboten ist.

Zuwiderhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit einem Bußgeld geahndet werden.

**AUS DER STADTVERWALTUNG****Abfuhrtermine 2020 der EBK**

Ab 2020 bieten die Entsorgungsbetriebe der Stadt Konstanz (EBK) keinen gedruckten Abfallkalender mehr an.

Die Termine sind trotzdem - analog und digital - über viele verschiedene Stellen zu bekommen.

Über die unten aufgeführten Kanäle sind die Abfuhrtermine (gedruckt / als App / im Internet) erhältlich bzw. werden direkt an die Haushalte zugesandt und verteilt.

**Veröffentlichung der Abfuhrtermine und Infos ab 2020**

- Mit dem Abfallgebührenbescheid bekommt jeder Haushalt für das aktuelle Jahr und bis Januar des Folgejahres die Abfuhrtermine sowie Termine zur Problemstoffsammlung und Grüncontainer zugesandt
- Konstanzer Kompass mit Umweltseiten und Abfuhrterminen wird über den Stadler Verlag an alle Konstanzer Haushalte verteilt
- Müllmann-App
- Mein Konstanz-App
- Internetabfallkalender zum Download unter: [www.ebk-konstanz.de](http://www.ebk-konstanz.de)

Zusätzlich gibt es Abfallflyer zu verschiedenen Themen, die in gedruckter Form und zum Herunterladen im Internet zur Verfügung stehen.

**STADTWERKE KONSTANZ**

### Fahrplanwechsel bei Bodensee-Fähre Friedrichshafen-Romanshorn am 15. Dezember

Am 15. Dezember 2019 tritt bei der Fährverbindung zwischen Friedrichshafen und Romanshorn ein neuer Fahrplan in Kraft.

Die Fährschiffe werden Friedrichshafen künftig immer um Minute 21 verlassen und zur Minute 05 in Romanshorn ankommen. Von Romanshorn legt jede Stunde ein Fährschiff zur Minute 24 ab, das zur Minute 08 in Friedrichshafen ankommt.

Den neuen Fahrplan finden Fahrgäste unter [www.bsb.de](http://www.bsb.de) und [www.bodenseeschiffe.ch](http://www.bodenseeschiffe.ch).

**Busfahrplan an Weihnachten und Silvester**

Die Busse der Stadtwerke Konstanz verkehren an Heiligabend nach Samstagsfahrplan, jedoch ohne Nachtschwärmerkurse. An den beiden Weihnachtsfeiertagen fahren die Busse wie an Sonn- und Feiertagen.

Am 31. Dezember fahren die Busse nach Samstagsfahrplan. In der Silvesternacht bringt der Rote Arnold seine Fahrgäste auch nach der Party sicher nach Hause. Hierfür gilt ein Sonderfahrplan: Die Linie 1 nach Allmannsdorf/Staad/Fähre fährt zusätzliche Kurse um 1.40 Uhr und 2.40 Uhr ab dem Hauptbahnhof. Die Linie 2 nach Wollmatingen fährt zusätzliche Kurse um 1.40 Uhr und 2.50 Uhr ab dem Hauptbahnhof. Der Nachtschwärmer N 4 (Altstadt in Richtung Allmannsdorf – Staad/ Fähre – Litzelstetten – Dingelsdorf – Dettingen – Altstadt) fährt in der Silvesternacht um 1.40 Uhr und um 3.00 Uhr am Hauptbahnhof ab. Beim Nachtschwärmer N 13 (Altstadt in Richtung Wollmatingen – Dettingen – Wallhausen – Dingelsdorf – Litzelstetten – Altstadt) gibt es ebenfalls zwei Zusatzbusse: um 1.40 Uhr und um 2.50 Uhr ab Hauptbahnhof.

Für alle o.g. Sonderkurse in der Silvesternacht gilt der Nachtschwärmer-Tarif: Schüler und Studenten zahlen 3 Euro, Erwachsene 3,50 Euro. Alle Informationen sind auch online zu finden unter [www.stadtwerke-konstanz.de/fahrplaene](http://www.stadtwerke-konstanz.de/fahrplaene).

## Sonderfahrplan der Fähre Konstanz-Meersburg an Weihnachten und Neujahr

Auch an Heiligabend, den Weihnachtsfeiertagen und Neujahr bringt der Fährebetrieb der Stadtwerke Konstanz seine Passagiere bequem und schnell auf die andere Seeseite.

An Heiligabend, 24. Dezember, decken die Fähren in Konstanz/Staad bis 7.05 Uhr den regulären Fahrplan ab. Zwischen 7.05 und 18.05 Uhr fahren die Fähren im 20 Minuten Takt jeweils zur Minute 05, Minute 25 und Minute 45. Ein weiteres Schiff fährt um 18.35 Uhr ab. Ab 19.05 gilt wieder der Stundentakt. In Meersburg fahren die Schiffe bis 6.35 Uhr den regulären Fahrplan. Ein weiteres Schiff legt um 7.00 Uhr ab. Zwischen 7.35 Uhr und 18.15 Uhr fahren die Fähren im 20-Minuten-Takt jeweils zur Minute 15, Minute 35 und Minute 55. Weitere Schiffe legen um 18.35 Uhr und 19.05 ab. Von 19.35 Uhr an gibt es wieder den Stundentakt. An den Feiertagen, 25. Dezember und 26. Dezember, sowie an Neujahr, fahren die Fähren ab Konstanz/Staad bis 7.05 Uhr den regulären Fahrplan. Zwischen 7.05 Uhr und 20.05 Uhr fahren die Schiffe alle 20 Minuten jeweils zur Minute 05, Minute 25 und Minute 45 ab. Danach gilt der Halbstundentakt zur Minute 05 und Minute 35.

Ab Meersburg fahren die Fähren an den Feiertagen bis 6.35 Uhr den regulären Fahrplan. Ein weiteres Schiff legt um 7.00 Uhr ab. Zwischen 7.35 Uhr und 20.35 Uhr fahren die Fähren im 20-Minuten-Takt, jeweils zur Minute 15, Minute 35 und Minute 55. danach im Halbstundentakt. Von 23.05 Uhr an fährt die Fähre ab Konstanz und von 23.35 Uhr an ab Meersburg im Stundentakt zur Minute 05 und Minute 0:35. An Silvester, 31. Dezember 2019, sind die Abfahrtszeiten in Konstanz/Staad bis 18.35 Uhr gleich wie an Heiligabend. Ab 19.05 Uhr fahren die Schiffe im Halbstundentakt bis 21.05 Uhr, ab dann im Stundentakt. In Meersburg entsprechen die Abfahrtszeiten bis 19.35 Uhr denen von Heiligabend. Dann fahren die Schiffe im Halbstundentakt bis 21.35 Uhr, danach im Stundentakt.

Der Sonderfahrplan ist auch im Internet verfügbar: [www.stadtwerke-konstanz.de/faehre](http://www.stadtwerke-konstanz.de/faehre)

## Sternenplatz: Reguläre Haltestellen ab 18. Dezember wieder im Einsatz

Die Baustelle am Sternenplatz geht am 18. Dezember in die geplante Pause bis zum 2. März 2020.

Die Ersatzhaltestellen für den Bus werden am 18. Dezember schrittweise abgebaut. Die Haltestellen am Sternenplatz und der Spanierstraße werden wieder regulär angefahren. In der Übergangsphase werden gegebenenfalls zwei Haltestellen parallel bedient. Es kann phasenweise zu Behinderungen im Linienverkehr kommen. Der Fahrgastunterstand wird während der Baustellenpause nicht wieder aufgestellt.

Die Baustellen-Pause geht bis Anfang März. Ab dem 2. März findet die Fertigstellung des Sternenplatz statt, die bis Ende Mai abgeschlossen sein soll.

## WICHTIGER MÜLLTERMIN



Montag, 23.12.2019	Biomüll	Oberdorf
Montag, 23.12.2019	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Dienstag, 24.12.2019	Biomüll	Dingelsdorf
Montag, 30.12.2019	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 31.12.2019	Biomüll	Dingelsdorf
Freitag, 03.01.2020	Gelber Sack	Dingelsdorf
Dienstag, 07.01.2020	Restmüll	Dingelsdorf / Oberdorf
Dienstag, 07.01.2020	Gelber Sack	Oberdorf
Dienstag, 07.01.2020	Biomüll	Oberdorf
Mittwoch, 08.01.2020	Biomüll	Dingelsdorf
Montag, 13.01.2020	Biomüll	Oberdorf
Dienstag, 14.01.2020	Biomüll	Dingelsdorf

## Christbaumabfuhr:

### Dingelsdorf am 14.01.2020

Trafostation/Welsbrunnen an der Str. „Steinrennen“  
Grünfläche an der Straße „Obstgarten“  
Parkplatz am Ende der Bohlstraße  
Parkplatz Gemeindehaus „Zur Mühle 11“  
Wertstoff-Sammelstelle Ende Fließhornstraße

### Oberdorf am 14.01.2020

Bagnatosteig vor der Kirche

## VERANSTALTUNGEN & KULTURELLES



### Noch 1 Adventsfenster in Dingelsdorf

Jetzt ist es so weit, es gibt jetzt nur noch 1 Adventsfenster zu bestaunen:

#### Am Sonntag, den 22.12. beim Pfahlbau-Museum (Rathaus Dingelsdorf)

Die Pfahlbau-Freunde freuen sich auf Ihr/Euer Kommen und werden an dem Tag alle Gäste von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr willkommen heißen.

## Veranstaltungsüberblick

19.12.2019	DingelsDorfLeben, Literaturkreis, 19.30 Uhr
22.12.2019	5. Adventsfenster, Pfahlbau-Freunde, Pfahlbau-Museum 18.00 bis 20.00 Uhr
22.12.2019	Weihnachtskonzert, Musikverein Dingelsdorf, St. Nikolaus Kirche, 18.00 Uhr
08.01.2020	DingelsDorfLeben, Mittagstisch, Foyer, 12 Uhr
09.01.2020	DingelsDorfLeben, Kino, 20.00 Uhr, SVD Clubheim
12.01.2020	Bürgerempfang, Bodenseeforum, 14,00 Uhr
13.01.2020	DingelsDorfLeben, Computer-Treff, 17.00-19.00 Uhr, Bürgersaal

## AUS DEM DORFLEBEN



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

### ■ Literaturkreis

Der nächste Literaturkreis findet am **19. Dezember** um **19.30 Uhr** statt. Wir treffen uns bei M. und Dr. M. Ottinger sen. in der Hans-Lobisser-Str. 9

**Lektüre: Ich mag mich irren, aber ich finde dich fabelhaft** von **Dorothy Baker**

H. Seltner, Dr. M. Ottinger sen. und H. Schaal

### ■ Hilfe bei Behördengängen und Schriftverkehr!

Sie haben einen Brief von einer Behörde erhalten und sind sich unsicher über das weitere Vorgehen. Ein Antrag auf Wohngeld usw. muss gestellt werden. Sie möchten ein Zeitungsabonnement kündigen. Kein Problem, wir stehen Ihnen bei Fragen zu Behördenangelegenheiten und privatem Schriftverkehr zur Seite und finden gemeinsam eine Lösung. Falls wir mal überfragt sind, versuchen wir Ihnen die richtigen Stellen zu nennen, die Ihnen dann zuverlässig und professionell weiterhelfen können.

(Fortsetzung -Seite 6)

Die Vertraulichkeit ist absolut gewährleistet. Alle Personen, die in dieser Gruppe mitarbeiten, haben eine Verschwiegenheitserklärung unterschrieben. **Unser Kontaktformular liegt im Eingangsbereich der Ortsverwaltung aus!**

#### ■ Stuhlgymnastik

**Wir freuen uns sehr, Ihnen einen weiteren Kurs zur Stuhlgymnastik von Frau Brdiczka anbieten zu können. Alle Dingelsdorfer/innen sind dazu ganz herzlich eingeladen. Dieser Kurs beginnt am 14.01.2020 und läuft bis 31.03.2020. Er findet wieder dienstags von 16:00-17:00 Uhr im Foyer der Thingolthalle statt.** Haben Sie keine Scheu und kommen Sie in bequemer Kleidung zu einer musikalisch untermalten, fröhlichen, sportlichen Stunde und bringen Sie gute Laune mit.

Mitglieder der Bürgergemeinschaft sind versichert. Wir bitten um Anmeldung bis 10.01.2020 unter: Mail: kontakt@dingelsdorfleben.de oder telefonisch: 07533/98855 oder 07533/4800. Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

#### ■ Kino in Dingelsdorf

**1519** tritt Huldrych Zwingli die Stelle eines Leutpriesters am Züricher Großmünster an. Mit seinen Predigten gegen die Missstände der Katholischen Kirche entfacht er heftige Diskussionen. Gleichzeitig wächst zwischen ihm und der jungen Witwe Anna Reinhart eine Liebesbeziehung. Doch Zwinglis Erfolg wird rasch gefährlich, weil seine revolutionären Ideen beinahe einen Bürgerkrieg auslösen. Als sich die katholischen Kräfte international zu formieren beginnen, wird die Beziehung von Zwingli und Anna auf eine harte Probe gestellt. Das ist sicherlich auch interessant im Zusammenhang mit den aktuellen Diskussionen über die Abschaffung des Zölibats.

Wir zeigen den Film **am 09.01.2020 um 20:00 im Klubheim des SVD** am Fährmann-Clemens-Park. Der Eintritt ist kostenlos, aber Spenden für Dingelsdorf-Leben wären schön. Es gibt Getränke zu kaufen. Wir freuen uns auf ihren Besuch. Horst Böttinger-Thyssen und Dieter Brdiczka

#### ■ Computer Treff

Die nächsten Computer Treffs finden am Montag den 13. und 27. Januar von 17 bis 19 Uhr im Bürgersaal der Ortsverwaltung statt und bieten Hilfe für Computer und Smartphone an. Darüber hinaus können Schwerpunkte der Computer Anwendung besprochen werden.

### Erster Mittagstisch im Neuen Jahr 2020!

**Der erste Mittagstisch für alle Dingelsdorfer, ob groß, ob klein, ob jung, ob alt, einfach für alle, die auch Interesse an netten Gesprächen untereinander haben**

**findet im Foyer der Thingolthalle statt am Mittwoch, 08.01.2020 von 12:00 bis 13:30Uhr bzw. so lange der Vorrat reicht.**

#### Wir laden Sie ein zu

Lauch Hackfleischsuppe zu 2,50 EUR,  
Kaffee und Kuchen zu 1,00 EUR.

Nach Möglichkeit verwenden wir regionale Produkte.

Wir freuen uns, Sie im Neuen Jahr wieder bei unserem Mittagstisch begrüßen zu können.

Ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2020 wünscht Ihnen Ihr Kochteam [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com) - 172442507

Gabi Häfele, Irmgard Henßler, Thomas Kapitza, Andrea Kegel, Uschi Klink, Elke Martinow, Waltraud und Dieter Michel, Laisa Riedlinger, Brigitte Ruffmann, Romy Schmid, Eddie Schreiber



BÜRGERGEMEINSCHAFT  
DingelsDorfLeben e.V.

Frohe Weihnachten und ein glückliches und zufriedenes neues Jahr 2020 wünscht Ihnen Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.

Mit großer Freude durften wir auch in diesem Jahr wieder tolle Unterstützung erfahren. Ebenso wurde das Vereinskonto durch diverse Spenden bereichert.

Wir bedanken uns bei allen Unterstützern für das vielfältige Engagement und Ihre Spenden!

Ihre Bürgergemeinschaft DingelsDorfLeben e.V.



### Neues aus dem Pfahlbau-Museum

**Jahresrückblick 2019 - 10 Jahre „Freunde und Förderer der Pfahlbau-Ausstellung Dingelsdorf e.V.“**  
Liebe Pfahlbaufreunde,

am Ende des Jahres möchte ich Ihnen sehr danken für Ihre Unterstützung und Ihre Verbundenheit mit unserem Verein. Wir können in diesem Jahr auf viele erfolgreiche Veranstaltungen zurückblicken: unsere zweite Sonderausstellung, die dem Thema Birkenteer gewidmet war, auf fünf spannende Vorträge, zahlreiche Workshops mit Kindern, mehrere Steinzeitdinner, die Aufstellung einer Infotafel am Fließhorn, die Fortführung des weithin beachteten Bienenprojekts und schließlich das Jubiläumswochenende zu unserem 10jährigen Bestehen. Wir können glaube ich stolz auf das in diesen 10 Jahren Erreichte sein und freuen uns über viele positive Rückmeldungen.

Auch für das kommende Jahr haben wir für Sie schon mehrere Vorhaben im Plan, wir werden Sie informieren!

Zunächst aber wünsche ich Ihnen eine frohe und erholsame Weihnachtszeit und für 2020 Gesundheit, Erfolg und viele schöne Erlebnisse!

Ihre Elisabeth v. Gleichenstein

Freunde und Förderer der Pfahlbau-Ausstellung Dingelsdorf e.V.

### Termin zum Vormerken für den Jahresstart 2020:



#### Wussten sie schon?

...dass wir in unserem Museum auch Funde aus dem Mesolithikum (6000-4000 v. Chr.) zeigen. Das ist die Zeit der Jäger und Sammler, noch bevor die Menschen Ackerbau und Viehzucht betrieben haben und in Pfahlbauten sesshaft wurden.

Die Feuerstein-Funde aus dieser Zeit wurden am oberen Krebsbach in Wallhausen entdeckt. Wir zeigen, wie die bearbeiteten Feuersteine verwendet wurden, als Pfeilspitzen, Bohrer, Schaber und zur Herstellung von Harpunen.

An jedem ersten So. im Monat von 14:00-16:00 machen wir kostenlose Führungen. Wir erzählen ihnen z.B. gerne, wie sich die Jäger und Sammler ernährt haben. Diese fleischreiche, Lactose- und Gluten-freie Ernährung wird zur Zeit als Paläolithikum-Diät (kurz Paleo-Diät) propagiert und von vielen Leuten angewendet.

*Gegen Ende der Eiszeit, mit wärmer werdendem Klima, verschwindet das Rentier aus dem Bodenseeraum. Wald und Waldfauna dringen vor. Nacheiszeitliche Jäger nutzen um 6000 v. Chr. am Krebsbach bei Wallhausen günstige Jagd-, Fischfang und Sammelgründe.*

Die nächste Öffnung, mit kostenloser Führung, ist am Sonntag den 05.01.2020 14:00-16:00 im Rathaus Dingelsdorf. Es führt sie Dieter Brdiczka. Für Kinder macht er Rötel-Paste zum Schminken.

**ADVENTSKONZERT**  
MUSIKVEREIN DINGELSDORF

MUSIKVEREIN DINGELSDORF

Dingelsdorf  
22. Dezember 2019  
St. Nikolaus Kirche 18.00 Uhr

[www.musikverein-dingelsdorf.de](http://www.musikverein-dingelsdorf.de)



#### Weihnachtsgrüße

Liebe Freunde des Musikvereins, das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und wir sehen es als Anlass, Ihnen allen nochmals von Herzen für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr zu danken.

Wir wünschen Ihnen frohe, besinnliche Festtage im Kreise Ihrer Liebsten und einen guten Rutsch in ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr 2020.

Ihr Musikverein Dingelsdorf

#### **Probe Jugendkapelle:**

Freitag, 20.12.2019 - 18.30 Uhr

#### **Probe Gesamtkapelle:**

Freitag, 20.12.2019 - 20.00 Uhr (Kirche St. Nikolaus)

#### **Auftritt:**

Adventskonzert in der Kirche St. Nikolaus:  
Sonntag, 22.12.2019 - 18.00 Uhr

Unsere Termine und Auftritte finden Sie unter:  
[www.musikverein-dingelsdorf.org](http://www.musikverein-dingelsdorf.org)

#### **Narrenverein**

##### **DER NARRENVEREIN INFORMIERT:**

Der Kartenvorverkauf für die Bunten Abende findet am Samstag den 04.01.2020 ausnahmsweise im **FOYER DER THINGOLTHALLE** statt.



#### **SVD sucht Freizeitvolleyballer**

Der Sportverein Dingelsdorf (SVD) sucht für seine Volleyball-Freizeitmannschaft Verstärkung. Wir spielen **Donnerstagabend von 19:00-20:30 Uhr** in der Thingolthalle und sind eine bunt gemischte Gruppe (jung und alt, Frauen und Männer).

Leider haben jetzt einige SpielerInnen, die schon lange dabei waren, aus Altersgründen, aufgrund von Krankheit oder Wegzug, aufgehört, so dass wir wieder neue Interessierte aufnehmen können. Wichtig: Du solltest schon Volleyball-Kenntnisse und Spielerfahrung haben und wie wir einfach wegen der Freude und Gemeinschaft spielen wollen.

Melde Dich bei Interesse bei unserem Trainer Jörg Möckel (der ist allerdings bis zum 10.1.2020 verreist) oder bei Günter Tomberg per Mail: [guenter.tomberg@t-online.de](mailto:guenter.tomberg@t-online.de) - oder komme im neuen Jahr zum 1. Training einfach vorbei: Donnerstag, 16.1.2020 um 19:00 Uhr.

Dettingen-Dingelsdorf

*Frohe Weihnachten*

**LIEBE FANS, LIEBE SPONSOREN,  
VIELEN DANK FÜR DIE TOLLE  
UNTERSTÜTZUNG IM JAHR 2019.**

Wir wünschen Ihnen im Kreise Ihrer Lieben besinnliche und heitere Weihnachtstage und einen guten Start in ein gesundes, erfülltes und erfolgreiches Neues Jahr.

Wir freuen uns auf ein gesundes Wiedersehen.

Ihre SG Dettingen-Dingelsdorf

#### **AUF DER SUCHE? Wussten Sie...**

... dass Sie auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) alle Anzeigenteile der Heimatblätter auch ONLINE lesen können?

## SCHULE, KERNZEIT &amp; KINDERGARTEN



## Kernzeit

## Kernzeit wählt neuen Vorstand

Die Kernzeitbetreuung an der Grundschule Dingelsdorf hat seit Dienstag, den 10.12.2019, einen neuen Vorstand. Die Vorstandswahlen wurden nötig, weil die bisherige erste Vorsitzende, Doris Studer-Ehret, und der Schriftführer, Georg Hertkorn, nach drei Jahren ihre Ämter zur Verfügung stellten. Sie haben keine Kinder mehr an der Grundschule Dingelsdorf und hatten ihren Rückzug angekündigt. Zur neuen ersten Vorsitzenden ist Ulrike Rauschenbach von der Mitgliederversammlung einstimmig gewählt worden. Zur Schriftführerin wurde Nicole Radzweit bestimmt. Miriam Lorenz und Corina Rieflin führen ihre Ämter als zweite Vorsitzende und Kassiererin weiter, ebenso die Beisitzerinnen Katrin Zorn und Cindy Hempp. An der Mitgliederversammlung nahm auch die Leiterin der Kernzeit, Judith Magdalena Kolmeigner, teil.

Die Kernzeitbetreuung an der Grundschule Dingelsdorf ist ein Angebot an Familien, wenn Kinder nach dem Unterricht noch mit anderen Kindern zusammen sein wollen oder nicht zuhause in Empfang genommen werden können. Die Kernzeit ist getragen von einem Verein, dessen Vorstand ehrenamtlich arbeitet. Das heißt, dass sich einige Eltern engagieren, damit für alle Familien dieses Angebot zur Verfügung steht. Um weiterhin unser wertvolles familienunterstützendes Angebot der Kernzeitbetreuung in dieser hohen Qualität gewährleisten zu können, wird es notwendig, dass sich künftig mehr Eltern für die Vereins- als auch Vorstandsarbeit engagieren. Bereits jetzt steht fest, dass im nächsten Jahr zwei Ämter neu zu besetzen sein werden, weshalb der neue Vorstand vor allem auf einen größeren Zulauf der Mitgliederversammlung mit der Möglichkeit der Neubesetzung dieser Stellen hofft.



Die Gründungsvorsitzenden Doris Studer-Ehret und Miriam Lorenz hatten zusammen mit der Kassiererin Corina Rieflin und dem Schriftführer Georg Hertkorn die anspruchsvolle Aufgabe übernommen, die Struktur der Kernzeit neu zu organisieren, eine Leitung für das Kernteam zu finden und die Zusammenarbeit mit der Schulleitung abzustimmen. Das ist ihnen sehr gut gelungen. Ortsvorsteher Heiner Fuchs würdigte sehr anerkennend die geleistete Arbeit und die Bereitschaft, sich seinerzeit den Aufgaben zu stellen. Er dankte auch Ulrike Rauschenbach und Nicole Radzweit, dass sie die Ämter übernehmen und wünschte ihnen viel Erfolg und eine glückliche Hand bei ihrer Arbeit.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## Caritativer Förderverein St. Nikolaus

Viele fleißige Helfer und Spender haben dazu beigetragen, daß der Basar am Patrozinium der kath. Bodanrückgemeinden ein großer Erfolg wurde. Nicht zu vergessen die Käufer der kulinarischen Spezialitäten, der wunderschönen Holz-, Näh- und Strickarbeiten und Bilder von Ingrid Lange. Der Erlös von 672,00 € wird für caritative Zwecke im Dorf verwendet.

Ein herzliches Vergelt's Gott mit den besten Wünschen für das Weihnachtsfest und das neue Jahr sagen  
Anne Meßmer, Stefan Pister, Herbert Schmitz und Christl Hülshoff

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE

## ST. NIKOLAUS, DINGELSDORF

Pfarrbüro: Tel. 07533/5567



## Kath. Pfarrgemeinde St. Nikolaus

## Dingelsdorf, Nikolausweg 2

07533 / 5567, Pfarramt.Litzelstetten@bodanrueckgemeinden.de

## Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 21. Dezember 2019 bis 19. Januar 2020

## Samstag, den 21. Dezember

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

## Sonntag, den 22. Dezember

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

18.00 Uhr Litzelstetten: Bußandacht

## Montag, den 23. Dezember

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Dienstag, den 24. Dezember - Heiliger Abend -

15.30 Uhr Litzelstetten: Kinderkrippenfeier

15.30 Uhr Dingelsdorf: Kinderkrippenfeier

17.00 Uhr Dettingen: Kinderkrippenfeier

18.00 Uhr Litzelstetten: Christmette

18.00 Uhr Dingelsdorf: Christmette

21.30 Uhr Dettingen: Christmette

## Mittwoch, den 25. Dezember - Weihnachten -

10.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

10.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Litzelstetten

## Donnerstag, den 26. Dezember - 2. Weihnachtstag -

10.00 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier

17.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier (albanisch)

## Samstag, den 28. Dezember

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier mit Kindersegnung

## Sonntag, den 29. Dezember

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier mit Kindersegnung

11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier mit Kindersegnung

## Montag, den 30. Dezember

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Dienstag, den 31. Dezember

17.00 Uhr Dettingen: Andacht zum Jahresschluss mit sakramentalem Segen

## Mittwoch, den 1. Januar - Neujahr -

11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

18.00 Uhr evang. Gemeindezentrum Wallhausen:

Ökumenischer Gottesdienst zum Jahresbeginn

## Donnerstag, den 2. Januar

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

## Freitag, den 3. Januar

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

## Samstag, den 4. Januar

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

## Sonntag, den 5. Januar

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier mit Beteiligung der Sternsinger

11.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Montag, den 6. Januar – Dreikönig -**

- 9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier mit Beteiligung der Sternsinger  
 11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier mit Beteiligung der Sternsinger

**Dienstag, den 7. Januar**

- 14.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier für die ältere Generation  
 18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Mittwoch, den 8. Januar**

- 7.45 Uhr Litzelstetten: Schüलगottesdienst  
 8.00 Uhr Dingelsdorf: Schüलगottesdienst  
 18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Donnerstag, den 9. Januar**

- 18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier, vorbereitet von der Frauengemeinschaft

**Freitag, den 10. Januar**

- 18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

**Samstag, den 11. Januar**

- 18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Sonntag, den 12. Januar**

- 9.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier  
 11.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Montag, den 13. Januar**

- 18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Dienstag, den 14. Januar**

- 18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Mittwoch, den 15. Januar**

- 7.30 Uhr Dettingen: Schüलगottesdienst  
 7.45 Uhr Litzelstetten: Schüलगottesdienst  
 8.00 Uhr Dingelsdorf: Schüलगottesdienst  
 18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Donnerstag, den 16. Januar**

- 18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Freitag, den 17. Januar**

- 18.30 Uhr Wallhausen: keine Eucharistiefeier

**Samstag, den 18. Januar**

- 14.30 Uhr Dettingen: Taufe von Nela Amelie Fuchs  
 18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Sonntag, den 19. Januar**

- 9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier  
 11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier (mit Kinderkirche)  
 17.00 Uhr Dettingen: Konzert für Orgel, Trompete und Sologesang  
 19.00 Uhr Dettingen: Taizé-Abendlob

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr  
 Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dingelsdorf:**

Nach Vereinbarung.

**Gemeindereferent Herr Langkau**

ist erreichbar unter der Telefonnummer 07533 949 369 (Büro) oder Mail: [thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de](mailto:thomas.langkau@bodanrueckgemeinden.de)

**Pfarrbüro Dingelsdorf Öffnungszeiten:**

Montag 16.00 – 18.30 Uhr

**Das Pfarrbüro ist am 23. und 30. Dezember geschlossen.**

**Die Sternsinger kommen**

Auch in diesem Jahr sind die Sternsinger wieder in Dingelsdorf und Oberdorf unterwegs: am Samstag, den 4.1.2020 Uhr und am Sonntag, den 5.1.2020, jeweils ab 10.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr. Sie bringen den Segen Gottes in die Häuser und bitten um eine Spende für Not leidende Kinder in aller Welt. Bitte unterstützen Sie diese weltweit größte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig, die Sternsinger besuchen alle Häuser.

Am Montag, 6.1.2020 feiern wir um 11 Uhr in St. Nikolaus gemeinsam mit den Sternsingern einen Dankgottesdienst zum Dreikönigstag.

**Bloß keine Socken**

Wie die Zeit vergeht, schon wieder müssen wir uns nette Worte zum Jahresabschluss überlegen. Das fällt uns aber gar nicht schwer, denn wir dürfen auf ein erfolgreiches Jahr zurückblicken, in dem Sie uns durch Ihre Einkäufe kräftig unterstützt und motiviert haben. Hierfür sagen wir Danke schön – auch im Namen unserer Handelspartner im Süden.

Das Weltladen-Team wünscht frohe Weihnachtstage und alles Gute fürs neue Jahr!

*Andrea, Angelika, Christine, Dieter, Doris, Ernst, Eva, Franz, Heike, Hildegard, Huberta, Leon, Margarete, Monalisa, Regine, Renate, Sabrina, Sylvia, Tobias, Traudel, Ulrich und Ute*

Bei Redaktionsschluss waren noch verschiedene Weihnachtsleckereien vorrätig und auch bei der Suche nach einem Last-Minute-Geschenk werden Sie sicherlich bei uns fündig, etwa mit der neuen Schoko-Birnoh-Geschenkbbox. Nur schade, dass Socken als Weihnachtsgeschenk in Verruf geraten sind, denn Socken gibt's jetzt auch im Weltladen. Wir haben an Heiligabend von 9.00 bis 12.30 Uhr geöffnet. Anschließend verabschieden wir uns bis Dreikönig in die Weihnachtsferien.

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2, 78465 Konstanz-Dettingen  
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18,30 Uhr, Samstag 9-12,30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)  
 Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
 Träger: Partnerschaft für Eine Welt St.Verena e.V.

**EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE****KONSTANZ-LITZELSTETTEN MIT DEN GEMEINDETEILEN DINGELSDORF U. OBERDORF**

*Auferstehungskirche, Holdersteig 25,*  
**Pfarramt: Holdersteig 25a, Tel. 07531/94420**  
**Bürozeiten: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr**  
**e-mail: [Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de](mailto:Konstanz-Litzelstetten@kbz.ekiba.de)**  
**[www.ev-kirche-litzelstetten.de](http://www.ev-kirche-litzelstetten.de)**  
**Pfarrer Dr. Chr. Ellsiepen, Tel. 07531/94420**



**3.Sonntag im Advent: Jesaja 40, 3.10**

Bereitet dem Herrn den Weg; denn siehe, der Herr kommt gewaltig.

**Gottesdienste und Veranstaltungen**

Das Adventsliedersingen am Donnerstag, den 5. Dezember erfreute durch die festliche musikalische Einstimmung. Besonders der Kinderchor bereitete große Freude. Sehr eindrucksvoll wurde das diesjährige Projekt „Brot für die Welt“ für Indien über das Leben der Dalits vorgestellt. Ein Märchen aus diesem Land rundete den Abend ab. Wir konnten alle gemeinsam singen. Der Erlös dieses Abends ergab 300 €.

Herzlichen Dank allen Spendern und Helfern.

(Fortsetzung Seite 10)

**Mittwoch 18. Dezember**

15.00 Uhr Frauenkreis bei Frau Poetter (Wallhausen)

**Donnerstag 19. Dezember**

15-17.00 Uhr Seniorenkreis Adventsfeier  
im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
16.15-18.00 Uhr Krippenspielprobe im Jakobus Gemeindehaus  
Wallhausen  
19.00 Uhr Adventsandacht (Präd. G. Boyny) mit Choriosa

**Freitag 20. Dezember**

9.30 – 11.00 Uhr Schüler Gottesdienst in der Grundschule  
Dingelsdorf (Diak. B. Granzin)  
14.45-15.30 Uhr Kinderchor Probe in der Auferstehungskirche  
Litzelstetten  
16-17.00 Uhr Krippenspielprobe in der Auferstehungskirche  
Litzelstetten  
18.30 Uhr Ökumenisches Friedensgebet in der St. Gebhard Kirche  
Konstanz

**Sonntag 22. Dezember – 4. Advent**

10.15 Uhr Kindergottesdienst (Team) in der Auferstehungskirche  
Litzelstetten  
10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst (Präd. B. Preiß) mit Salbung  
und Segnung im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

4. Sonntag im Advent: Philipper 4,4,5

Freuet euch in dem Herrn allewege, und abermals sage ich:  
Freuet euch! Der Herr ist nahe.

**Montag 23. Dezember**

16.00 Uhr Generalprobe für das Krippenspiel in der Auferstehungs-  
kirche Litzelstetten  
19.45 Uhr Kirchenchor Probe in der Auferstehungskirche Litzelstetten

**Dienstag 24. Dezember**

15.00 Uhr Familiengottesdienst (Diak. B. Granzin) mit Krippenspiel in  
der Auferstehungskirche Litzelstetten  
16.00 Uhr Familiengottesdienst (Präd. B. Preiß) mit Krippenspiel im  
Jakobus Gemeindehaus Wallhausen  
18.00 Uhr Christvesper mit Kirchenchor (Präd. G. Boyny) in der Aufer-  
stehungskirche Litzelstetten  
22.00 Uhr Christmette (Präd. A. Stechbart) im Jakobus Gemeinde-  
haus Wallhausen

**Mittwoch 25. Dezember**

18.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst (Präd. G. Boyny) mit Abend-  
mahl am 1. Weihnachtstag

Weihnachtsfest: Johannes 1,14

Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen seine  
Herrlichkeit.

**Donnerstag 26. Dezember**

Kein Gottesdienst in den Gemeinden Dettingen/Wallhausen, Litzels-  
tetten mit Dingelsdorf und Oberdorf  
Bitte nehmen sie die Gottesdienste in den Nachbargemeinden z. B.  
Wollmatingen oder Allensbach wahr.

**Sonntag 29. Dezember**

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst (Präd. S. Faerber) in der Aufer-  
stehungskirche Litzelstetten

**Dienstag 31. Dezember**

15.30 Uhr Trauung in der Auferstehungskirche (Pfr. J. Wendlandt)  
18.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst (Präd. B. Preiß) zum Altjahr-  
abend mit Abendmahl  
im Jakobus Gemeindehaus Wallhausen

Altjahrsabend: Psalm 31, 16

Meine Zeit steht in deinen Händen.

**Mittwoch 1. Januar**

18.15 Uhr „Gemeinsam ins Neue Jahr“ Ökumenischer Gottesdienst  
(Diak. B. Granzin/Pfr. A. Nagel)  
In der St. Peter & Paul Kirche in Litzelstetten

**Sonntag 5. Januar**

10.15 Uhr Gottesdienst in der Auferstehungskirche Litzelstetten

**Montag 6. Januar**

10.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst ( Präd. G. Boyny) im Jakobus  
Gemeindehaus Wallhausen

Epiphania: 1. Johannes 2, 8b

Die Finsternis vergeht und das wahre Licht scheint schon.

**Dienstag 7. Januar**

16-17.30 Uhr Kleinkindtreff im Gemeindesaal der Auferstehungskir-  
che, Kontakt: yvonne.hornstein@gmx.de oder 07531/3613003  
20.00 Uhr Posaunenchor Probe in der Gnadenkirche in Allensbach  
20.00 Uhr Ökumenischer Bibelkreis im kath. Gemeindezentrum

**Mittwoch 8. Januar**

8.00 Uhr Morgenlob im Strandbadgelände in Wallhausen  
16-18.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Jakobus Gemeindehaus  
Wallhausen  
19.30 Uhr Quiltkreis im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

**Freitag 10. Januar**

9-10.30 Uhr Krabbelkinder im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
20.00 Uhr Friends of Gospel Probe in der Auferstehungskirche, die  
Band beginnt schon um 19.30 Uhr.

**Sonntag 12. Januar**

10.15 Uhr Gottesdienst (Präd. B. Preiß) in der Auferstehungskirche  
10.15 Uhr parallel Kindergottesdienst im Gemeindesaal

1. Sonntag nach Epiphania: Römer 8,14

Welche der Geist Gottes treibt, die sind Gottes Kinder.

**Montag 13. Januar**

16-17.30 Uhr Kindergruppe für Kinder von 6-10 Jahren im Gemein-  
desaal der Auferstehungskirche  
19.45 Uhr Kirchenchor Probe in der Auferstehungskirche

**Dienstag 14. Januar**

16-17.30 Uhr Kleinkindtreff im Gemeindesaal der Auferstehungskirche,  
Kontakt: yvonne.hornstein@gmx.de oder 07531/3613003  
20.00 Uhr Posaunenchor Probe in der Gnadenkirche in Allensbach

**Mittwoch 15. Januar**

8.00 Uhr Morgenlob im Strandbadgelände Wallhausen  
16-18.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Jakobus Gemeindehaus  
Wallhausen

**Donnerstag 16. Januar**

15-17.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindesaal der Auferstehungskirche

**Freitag 17. Januar**

9-10.30 Uhr Krabbelkinder im Gemeindesaal der Auferstehungskirche  
15.00-18.30 Uhr Freitags-Frauen im Gemeindesaal der  
Auferstehungskirche



Herzliche Einladung zum Seniorennachmittag  
**Donnerstag, 17. Dezember 2019 um 15 Uhr**  
im Gemeindesaal der Evangelischen Auferstehungskirche  
Litzelstetten



**Alle Jahre wieder...**

...in gemütlicher Runde feiern wir zusammen einen  
adventlichen Nachmittag

Für unser Buffet bring jeder bitte eine Kleinigkeit mit!

**CHRISTBAUM-CENTER**  
 Freundliche Beratung, Service, Auswahl und Parkplätze  
 Schöne Bäume, frisch aus dem Odenwald  
 Qualität zum günstigen Preis. Mo-Fr 9-18h Sa 8.30-17h  
 Konstanz: Max-Stromeier-Str.176, zwischen Südkurier und Farbtex / Casa Mobile

**2 1/2-3-Zi.-Mietwohnung  
 in Dingelsdorf gesucht**  
 Ich, weiblich, suche für mich, zwecks Verkleinerung,  
 eine neue Wohnung im Parterre  
 mit Terrasse oder Balkon, KFZ-Stellplatz, EBK.  
 Tel. 0176-34548117



**DINGELSDORF**

Die nächste Ausgabe erscheint in **KW 3.**  
**ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 3: Mo, 13.1. um 09:00 Uhr**  
 Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen  
 muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens am Do, 9.1. um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMO** Verlag | Druck | Service  
 Mellkincher Straße 45 • 78335 Stockach • www.primo-stockach.de  
 TELEFON 07771 9307-0 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

**FIS SKI JUMPING WORLD CUP**  
**VIEMANN**  
 FIS Title Sponsor  
**VIEMANN**  
 FIS Presenting Sponsor  
**Audi**  
 FIS Timing Sponsor  
**BERGSTERN**

**FIS SKISPRUNG WELTCUP  
 TITISEE-NEUSTADT**

**HOCHFIRSTSCHANZE  
 17.01.-19.01.2020**

Viessmann  
 FIS Skisprung Weltcup

**LOTTO**  
**VELTINS**  
 Regionalensponsoren  
 BUND FÜR DEN BODENANBAU  
 Bad Godesheim  
 hoch | Schierzwei

[www.weltcupskispringen.com](http://www.weltcupskispringen.com)

**Staufen darf nicht zerbrechen!**  
 staufenstiftung.de

Stiftung zur  
 Erhaltung  
 der historischen  
 Altstadt  
**Staufen**

identis.de

**MARKUS KIEWEL  
 BAUUNTERNEHMUNG**

**KEINE MAKLER-PROVISION!**

**Seeresidenz in Markelfingen**  
 UNTERER MÜHLENWEG 9

HIER ENTSTEHEN 9 EIGENTUMSWOHNUNGEN!  
 SCHÖNE, SONNIGE LAGE MIT SÜD-WEST AUSRICHTUNG.

ERDGESCHOSS	Whg. 1   3 Zimmer   ca. 100 m <sup>2</sup>	450.000 €
	Whg. 2   3 Zimmer   ca. 85 m <sup>2</sup>	382.000 €
	Whg. 3   4 Zimmer   ca. 114 m <sup>2</sup>	513.000 €
OBERGESCHOSS	Whg. 4   3 Zimmer   ca. 100 m <sup>2</sup>	455.000 €
	Whg. 5   3 Zimmer   ca. 84 m <sup>2</sup>	382.000 €
	Whg. 6   4 Zimmer   ca. 112 m <sup>2</sup>	510.000 €
PENTHOUSE	Whg. 7   3 Zimmer   ca. 97 m <sup>2</sup>	450.000 €
	Whg. 8   3 Zimmer   ca. 84 m <sup>2</sup>	390.000 €
	Whg. 9   3 Zimmer   ca. 98 m <sup>2</sup>	455.000 €
	10 x Tiefgaragenstellplatz	à 20.000 €
	8 x Außenstellplatz	à 8.000 €

Immobilien | Schlüsselfertiges Bauen | Ökologisches Bauen  
 Rohbauarbeiten | Zimmerei | Malerarbeiten | Außenanlagen | Sanierungen  
 78359 Nenzingen | Telefon 07771 875780 | www.kiewel-bau.de

**S' Blättle immer dabei!**

**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

Erhältlich im App Store  
 APP ERHÄLTLICH BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblaettle.de](http://www.myeblaettle.de)

**PRIMO**  
 Verlag | Druck | Service

**Hirth**  
 FAHRZEUGBAU

QUALITÄT UND INNOVATION AUS TRADITION

## HAUSMESSE 2020

Donnerstag - Samstag  
 02.01.2020 - 04.01.2020 | 09:00 - 17:00 | Sonntag  
 05.01.2020 | 11:00 - 16:00

<b>PKW Anhänger</b> ■ Autotransporter ■ Kipper ■ Baumasch. Transporter ■ Koffer-, Kühl-Anhänger ■ Pferde-, Vieh-Anhänger	<b>Landwirtschaftlicher Anhänger</b> ■ Muldenkipper bis 23t ■ 3-Seiten-Kipper	<b>LKW Anhänger 5-24t</b> ■ Bau- und Kommunalkipper ■ Über- Durchfahrtflader
---	---	--

**NEU Planen-, Räder- und Holzplatten-Basar**

Hirth Fahrzeugbau GmbH Gewebegebiet Breite | 78652 Deißlingen Feldbergstraße 2 | Telefon 07420.9208-0 info@hirth-anhaenger.de

Es gibt Momente, die sind ein wahres Geschenk -

zum Beispiel der Moment, in dem sich Ihr Immobilienwunsch erfüllt.

Konstanz · Konzilstr. 3 · Telefon +49-(0)7531-81 92 90  
 Konstanz@engelvoelkers.com · Immobilienmakler

**ENGEL & VÖLKERS**

f  
i

Auch als Kombi oder Automatik!

## 10 x Opel Astra mit toller Ausstattung!

Monatsrate ab **149,90 €**

**Ohne Anzahlung**

**3 Inspektion inklusive**

Leasingangebot: einmalige Leasingsonderzahlung: 0 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag: 5.396,40 €, Laufzeit: 36 Monate, mtl. Leasingraten: 149,90 €, Gesamtkreditbetrag (Anschaffungspreis): 16.500 €, effektiver Jahreszins: 1,99 %, Sollzinssatz p.a., gebunden für die gesamte Laufzeit: 1,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 790 €, Tageszulassung

**Aktion gilt für alle gekennzeichneten Fahrzeuge.**

# MARTIN

Opel Vertragshändler · VW-Servicepartner  
 Konrad Martin, Inh. Jens Martin e.K.  
 Ludwigshafener Str. 2·78333 Stockach·07771/2070  
[www.autohaus-martin.com](http://www.autohaus-martin.com)

## Regional und direkt vor Ort.

**Schlör**  
 Säfte mit Stil

Schlör Direktverkauf · Herrenlandstraße  
 78315 Radolfzell · Tel. 07732 9971-0

**Mo / Do / Fr** 9 - 12 Uhr / 13 - 18 Uhr  
**Di / Mi** 9 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr

## Weihnachtsbaumverkauf

frisch geschlagene Nordmannentannen

**schon ab 9,90 €**

**Montag - Sonntag**  
 10 -13 Uhr & 14 - 18 Uhr

**in Litzelstetten**

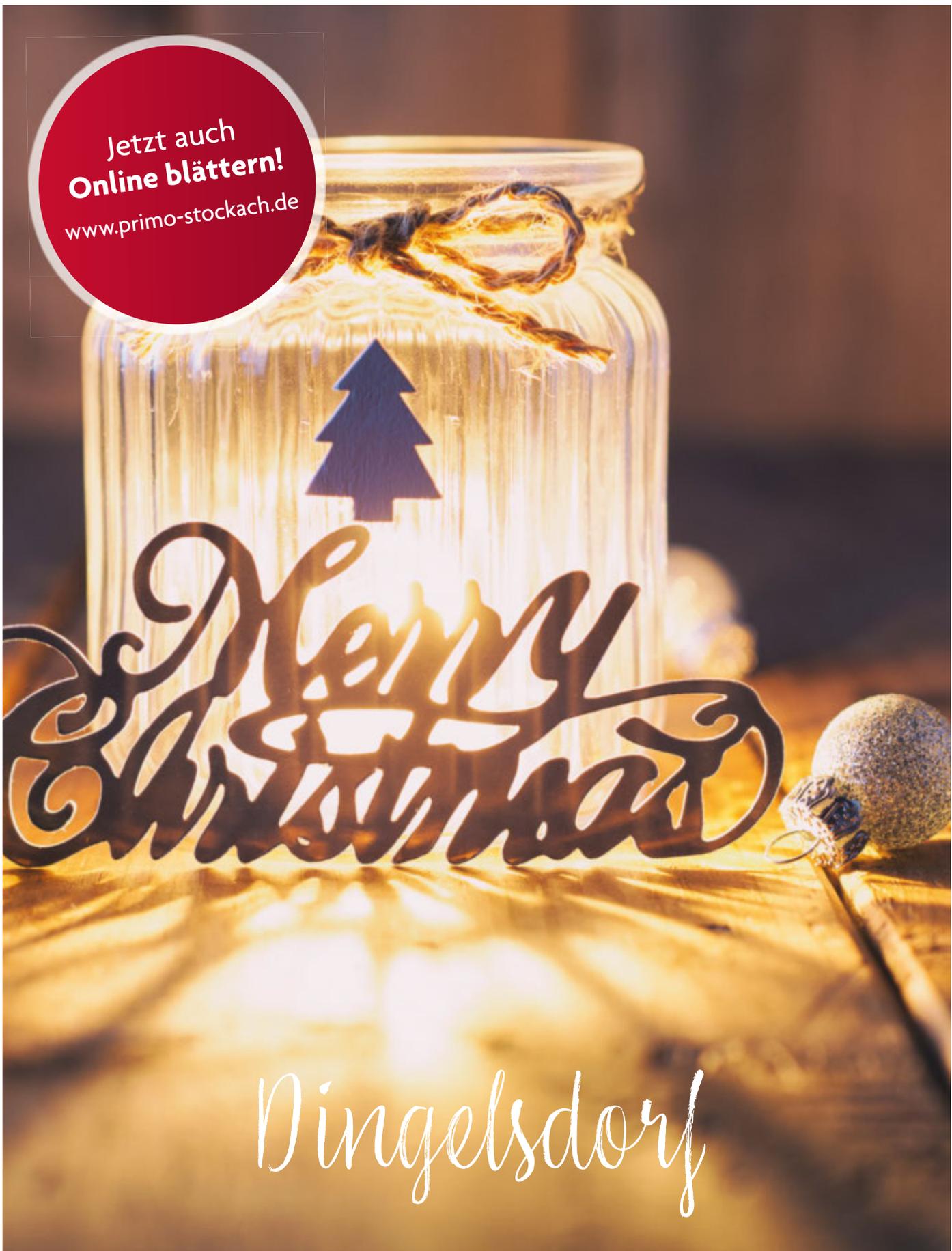
**Litzelstetter Kreisverkehr**  
**Parkplatz SV Litzelstetten**

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen  
[www.wassmer-weihnachtsbaeume.de](http://www.wassmer-weihnachtsbaeume.de)



IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT ...

Jetzt auch  
**Online blättern!**  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Dingelsdorf

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Ihr persönlicher Gruß von ...



# FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2020!



**Liebe Leserinnen und Leser,  
liebe Anzeigekunden,**

wiedermal haben wir es geschafft.  
Das Jahr 2019 neigt sich nun dem Ende  
zu und wir blicken voller Zuversicht in  
Richtung 2020!

**Weihnachtszeit - Zeit, innezuhalten  
und das vergangene Jahr mit all  
seinen Höhen und Tiefen  
Revue passieren zu lassen.**

**Weihnachtszeit -Zeit, um all  
das Alte loszulassen und  
dem neuen Jahr mit Hoffnung  
und Freude entgegenzutreten.**

Zum Weihnachtsfest wünschen wir  
besinnliche Stunden, zum Jahreswechsel  
Heiterkeit und Frohsinn, für das neue  
Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg!

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihr **PRIMO**VERLAG

Wir haben vom 20.12.2019 bis einschließlich 02.01.2020 geschlossen.  
Wir sind ab dem 03.01.2020 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

 **PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)  
USt.-IdNr.: DE 314494248

Persönlich haftende Gesellschafterin:  
**Primo-Verlag Verwaltungs GmbH** Sitz: Stockach  
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)  
Geschäftsführer: Stephan Stähle



Fröhliche Weihnacht und ein herzliches Dankeschön für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.  
Viel Glück im neuen Jahr 2020.

**Automobilservice Vocelka**  
Meisterbetrieb  
TÜV-Abnahme, Reifen, Motorroller, Gartengeräte  
Vordere Weidstaud 6 | 78465 KN-Dingelsdorf  
Telefon (07533) 77 04 | VOCELKA-DIETER@t-online.de

Frohe Weihnachten und ein friedvolles Jahr  
**2020**  
wünscht Ihr  
**Malerbetrieb Romer**  
Konstanz-Litzelstetten



*Frohe Weihnachten*  
und ein gutes, gesundes neues Jahr

**VIELEN DANK FÜR IHRE TREUE UND IHR VERTRAUEN**



**HKR Reinigungsgeräte und SB-Waschplatz**  
Holger Karrer  
Prof.-Maier-Leibnitz-Str. 8  
78467 Allensbach, Tel. 07533/9975727  
[www.karrer-reinigungsgeraete.de](http://www.karrer-reinigungsgeraete.de)



*Ruhige und entspannende Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr.*

Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr 2020.

 HEIZÖL	 KRAFTSTOFFE	 SCHMIERSTOFFE	 GAS + STROM	 PELLETS	 HEIZUNG + TANK
---	--	--	--	--	---

**MANFREDWELSCH** **AVIA**

Industriestr. 23 · 78333 Stockach · Tel. 0 77 71/93 03 10  
info@welsch-gmbh.de · [www.welsch-gmbh.de](http://www.welsch-gmbh.de)

*Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr wünscht Ihnen*



**Vital am See**  
Sanitätshaus  
Carl-Benz-Str. 1  
78467 Konstanz  
Telefon 075 31/604 37  
Telefax 075 31/604 39  
[www.vitalamsee.de](http://www.vitalamsee.de)

Sanitätshaus · Rehabzentr. · Orthopädie · Wäsche

Vielen Dank für Ihr  
entgegengebrachtes Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen einen guten  
Start ins neue Jahr verbunden  
mit viel Erfolg und Gesundheit.



**Praxis Karina Mayer**

Ihre Spezialistin für Lymphdrainage  
für Privatpatienten

Zum Purren 13  
Tel. 07531- 80 71 42 7



**Bauunternehmen  
Bauträger**

Byk-Gulden-Straße 31  
78467 Konstanz  
Tel. 07531 - 44 249

**Stöffler**  
MODEN  
Exklusive Damen- und Herrenmode



*Frohe  
Weihnachten*  
und ein gutes, gesundes neues Jahr!

**Herzlichen Dank** für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.  
Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten  
ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2020**.

**Moden-Stöffler | Renate und Stefanie Baier**  
Pirminstraße 148 a | 78479 Reichenau | Tel. 07534 / 7193



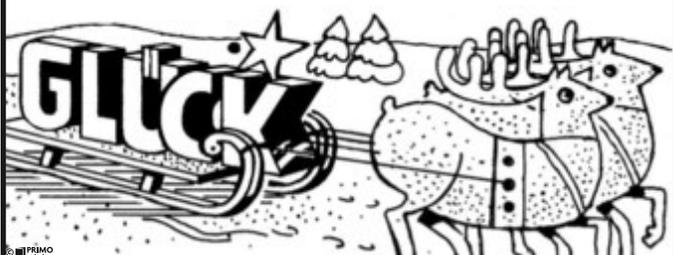
Ein Lächeln zu verschenken,  
statt es ins Sparschwein zu stecken,  
ist stets die bessere Investition.

(KarlHeinz Karius)

**ALLEN GÄSTEN UND FREUNDEN  
UNSERES HAUSES  
FROHE WEIHNACHTEN UND VIEL GLÜCK  
IM NEUEN JAHR.**

**Gasthaus Anker**

Willmar Baumann  
und Mitarbeiter



*Frohe Weihnachten*



*und ein gutes neues Jahr!*

**hm** **HERMANN  
MÜLLER**  
PUTZ + STÜCK GMBH

55 JAHREN  
BEI UNS  
BEI UNS  
BEI UNS



Lilienthalstrasse 7 | 78467 Konstanz |  
Tel: 07531 – 62700 | Fax: 07531 – 51700  
Mail: info@hm-putz-stuck.de



*Frohes*  
**WEIHNACHTSFEST**

*Wir wünschen all  
unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein **besinnliches Weihnachtsfest**  
und ein **gutes 2020**.*

Taxi-Haberbosch AG Kreuzlingen  
info@e-port-haberbosch.ch  
**+41 71 536 77 88**

Fahrservice Haberbosch Konstanz  
info@haberbosch-kn.de  
**+49 7531 44 8 00 + 2 22 22**



**FROHE**  
*Weihnachten*

**&  
EIN GUTES  
NEUES JAHR!**

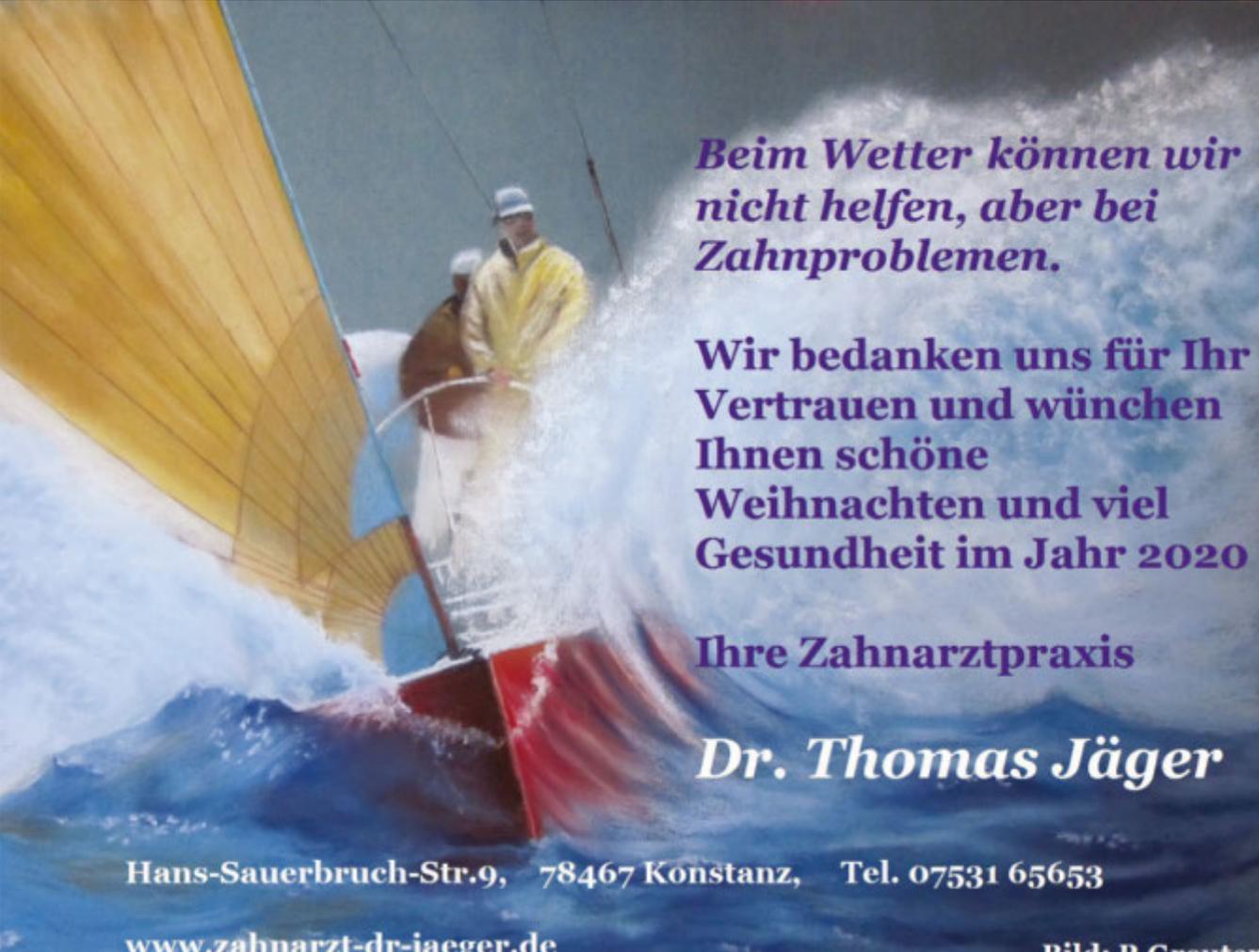
**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**

**Wir begeistern - seit 1862.**

Zum Ende des Jahres möchten wir uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen und die langjährige und stets gute Zusammenarbeit bedanken! Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!



**Volksbank  
Konstanz**



*Beim Wetter können wir  
nicht helfen, aber bei  
Zahnproblemen.*

**Wir bedanken uns für Ihr  
Vertrauen und wünschen  
Ihnen schöne  
Weihnachten und viel  
Gesundheit im Jahr 2020**

**Ihre Zahnarztpraxis**

**Dr. Thomas Jäger**

Hans-Sauerbruch-Str.9, 78467 Konstanz, Tel. 07531 65653

www.zahnarzt-dr-jaeger.de

**Bild: P.Greuter**



## Weihnachtsplätzchen - Süße Reise durch die Vorweihnachtszeit

### Weihnachten und die Vorweihnachtszeit locken überall auf der Welt mit allerlei süßen Leckereien.

Deutschland kommt mit seiner großen Auswahl eine Sonderstellung zu: Nürnberger Lebkuchen, Dresdner Christstollen, Aachener Printen, Frankfurter Bethmännchen und unzählige Sorten anderer selbstgemachter Weihnachtsplätzchen versüßen hier die kalten Tage. Österreich hat regionale Schätze wie beispielsweise das vielerorts beliebte Vanillekipferl, aber auch die kalorienreichen Nussecken zu bieten.

In der Schweiz wird vor allem das Mailänderli als „Weihnachtsguetzli“ gebacken. Hierbei handelt es sich um ein Butterplätzchen, wie es in ähnlicher Art auch in vielen anderen Ländern bekannt ist. Doch anders, als der Name es nahelegt, hat das Buttergebäck mit der italienischen Stadt wenig gemein. Denn in Italien steht in dieser Zeit der Panettone ganz oben auf der Speisekarte. Der Rosinenkuchen mit kandierten Früchten ist dem Christstollen sehr ähnlich. Spanien hingegen ist bekannt für seine Polverones, ein Schmalzgebäck mit Mandeln aus Andalusien.

Vor allem Gewürze sind auf dem europäischen Festland die Quintessenz der Weihnachtsbäckerei: Zimt, Anis, Nelken und Vanille sind die wichtigsten Zutaten bei Plätzchen und anderen Schmanckerln.

Wer die britische Insel besucht, findet Ingwerkekse oder Gingerbread (Lebkuchen) sowie Fruchtkuchen, die anderen europäischen Gebäcken ähneln. Belgien ist die Heimat des weitverbreiteten Spekulatius. Und die kulinarisch hochverzierten Franzosen? Nun ja..., so berühmt, außergewöhnlich und umfangreich die französische Küche auch ist, Vorweihnachtsgebäck gibt es hier eher nicht. Dafür sorgt nach dem großen Weihnachtsessen der Bûche de Noël, ein Biskuitkuchen mit viel Schokolade, für ausreichend Süße und Kalorien.

Länder in Amerika oder Ozeanien sind in Bezug auf das Weihnachts- und Vorweihnachtsessen wie in vielen anderen Bereichen stark von ihren ehemaligen Kolonialherren beeinflusst. So gibt es in Nordamerika, Australien und Neuseeland die typischen britischen Konfekte. Südamerika hingegen wird von italienischen und spanischen Einflüssen geprägt: Den italienischen Panettone gibt es beispielsweise in sehr ähnlicher Form auch in Peru.

Richtig süß wird es hingegen in einem Land, das religiös und kulturell eigentlich gar kein Weihnachtsfest kennt, jedoch den kommerziellen Gewinn dieser Zeit für sich entdeckt hat: Japan. Neben einem Weihnachtskuchen – der hauptsächlich aus Schlagsahne besteht – gibt es hier sogenannte Schneeball-Kekse. Die stärkehaltigen, in Puderzucker gewendeten Kugeln werden zwar das ganze Jahr gegessen, haben aber alleine schon wegen ihres Namens im Dezember Hochkonjunktur.

Also warum erweitern Sie nicht einfach einmal die traditionelle Weihnachtsbäckerei mit Leckereien aus anderen Ländern und Regionen und überraschen Naschkatzen in der Vorweihnachtszeit mit neuen Rezepten? tat/DEIKE

***Südamerika hingegen wird von italienischen und spanischen Einflüssen geprägt.***





**SCHULTE**  
BAUUNTERNEHMEN  
www.schulte-bau.de

**Zeit DANKE zu sagen!**

Unser Team möchte vor den Weihnachtstagen und dem Jahresende die Gelegenheit nutzen, für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr DANKE zu sagen! Wir wünschen Ihnen wunderschöne Festtage und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches neues Jahr 2020!

Herzliche Weihnachtsgrüße,  
Familie Schulte & Team

Bauunternehmen Schulte, Kapplerbergstr. 29, 78476 Allensbach, Telefon: 07533/932930, Mail: info@schulte-bau.de

*frohe Weihnachten*

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr.



Lilienthalstr. 9 Telefon: (0 75 31) 6 17 56/57  
78467 Konstanz Telefax: (0 75 31) 6 68 05

*Allen unseren Kunden und Bekannten wünschen wir frohe Weihnachten und ein erfolgreiches 2020*




**Elektro Maus GbR**

Radolfzeller Str. 35 78467 Konstanz  
Tel. 0 75 31 / 7 74 83

*Ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr wünscht Ihnen*




Gottlieb-Daimler-Str.1  
78467 Konstanz  
Tel.: 0 75 31 / 5 46 93  
Fax 0 75 31 / 5 67 95

*Zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel danken wir allen Freunden unseres Hauses.*



**Hotel Haus Seehang**  
Familie Renz



Seehang 20 • 78465 Konstanz  
07533/93100 • info@hotel-haus-seehang.de

*Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!*

Wir danken allen Kunden und Freunden unseres Hofes für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden. Für 2020 wünschen wir Ihnen Glück und Gesundheit!



**MüllerHof**  
Familie Müller

Tel. 07533 5729 • www.biohof-mueller.com

**Hofladen-Öffnungszeiten:**  
Mittwoch 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Freitag 9-18.30 Uhr

Anwaltskanzlei

## Dr. Binninger

Rechts- und Steuerberatung

**Dr. Th. Binninger**

Rechtsanwalt • Dipl.-Finanzwirt (FH)  
Fachanwalt für Steuerrecht • Fachanwalt für Familienrecht • Mediator

**Dr. Uta Rausch**

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

**Wir danken unseren Mandanten für das uns entgegengebrachte Vertrauen  
und wünschen Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes, gesundes Neues Jahr 2020!**

78476 Allensbach • Prof.-Maier-Leibnitz-Str. 15  
Fon 07533/93 66 88 0 • Fax 93 66 88 88

[www.anwaltskanzlei-web.org](http://www.anwaltskanzlei-web.org)



*Frohe Weihnachten und ein glückliches und zufriedenes neues Jahr.*

*Wir sagen vielen Dank für Ihr Vertrauen!*

NATURSTEINE  
**SCHREINER**  
STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
[www.schreiner-natursteine.de](http://www.schreiner-natursteine.de)



Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung

## Punsch

Ein Weihnachtsmarkt ohne Punschstand – undenkbar. Zu verdanken haben wir das heiß-würzige Wintergetränk den Händlern der britischen Ostindien-Kompanie. Sie brachten es einst aus Indien zu uns nach Europa. Damals benötigte man für einen Punsch angeblich genau fünf Dinge: Zucker, Zitronensaft, Wasser, Gewürz und Arrak, einen Brantwein. Diese Anzahl der Zutaten soll es gewesen sein, die die Briten bei der Benennung des Getränks inspirierte: Man vermutet, dass hinter „punch“, dem englischen Wort für Punsch, die gleich klingende Hindi-Zahl „panc“ für „fünf“ steckt.



DEIKE

**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR 2020**



Praxis für Physiotherapie und Osteopathie  
Fried Berning D.O.® & Robert Meuldijk

Bei uns sind Sie in guten Händen

Zum Riesenberg 15, 78476 Allensbach, Telefon 07533/2772

